



United Nations Environment Programme

برنامج الأمم المتحدة للبيئة • 联合国环境规划署

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT • PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE
ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Our reference: Oz.Sec/6ORM/MS/gao

2 junio 2005

Excelentísima Señor/Excelentísimo Señora:

De conformidad con el artículo 5 del reglamento de las reuniones de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono, y de conformidad con la resolución III/8 adoptada en la tercera reunión de la Conferencia de las Partes, la sexta reunión de Administradores de Investigaciones sobre el Ozono tendrá lugar en Viena, del 19 al 21 de septiembre de 2005, en el siguiente lugar:

Oficina de las Naciones Unidas en Viena
Centro Internacional de Viena
Wagramer Strasse 5
A-1400 Viena
Austria
Tel: + 43 1 26060
Fax: + 43 1 263 3389/263 3807

Tengo el honor de invitar al Gobierno de Vuestra Excelencia a designar representantes para que participen en esta reunión, organizada por la Secretaría del Ozono del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en cooperación con la Organización Meteorológica Mundial (OMM), se conformidad con la decisión I/6 de la Conferencia de las Partes.

La inscripción de participantes comenzará a las 9.00 horas del lunes 19 de septiembre de 2005, y la reunión comenzará a las 10.00 horas. Finalizará a las 18.00 horas el miércoles, 21 de septiembre de 2005. El objetivo de la reunión es examinar los programas nacionales e internacionales de investigación y vigilancia en curso para garantizar la adecuada coordinación de estos programas y determinar deficiencias que sea necesario subsanar.

..... Se adjunta con la presente el programa provisional de la reunión.

Esperamos sinceramente que Vuestra Excelencia envíe un representante que esté familiarizado con la situación de las investigaciones relativas al ozono y, con las actividades al respecto del país de Vuestra Excelencia. Es un requisito ineludible que cada participante presente un informe sobre las actividades de investigación y vigilancia existentes y proyectadas sobre el ozono en su país con bastante antelación antes de la reunión, para que los informes nacionales puedan recopilarse y enviarse a los participantes como documentos de sesión antes de la reunión. Los informes nacionales constituirán también parte del informe de la reunión. Tal vez Vuestra Excelencia desee hacer referencia a los informes nacionales que se presentaron de la última reunión de Administradores de Investigaciones sobre el Ozono, celebrada en Ginebra en 2002, y que figuran en el informe número 46 del Proyecto Mundial de investigación y vigilancia del Ozono de la OMM, de marzo de 2002. El informe puede conseguirse en el sitio de la Web: <http://www.wmo.ch/web/arep/gaw/o3reprots.html>.

Mucho agradecería que el Gobierno de Vuestra Excelencia tuviese la amabilidad de informar a la Secretaría en la dirección que figura a continuación, el 15 de julio de 2005 a más tardar, el(los) nombre(s) título(s) y dirección(es) (incluido el teléfono, telefax y contacto por correo electrónico, caso de existir del(de los) representante(s) nombrado(s) por su Gobierno para asistir a la reunión. Desearía también pedirle que los informes nacionales se presentasen antes del 30 julio de 2005.

El PNUMA dispone de fondos limitados para ayudar a los representantes de países en desarrollo a participar. Si el Gobierno de Vuestra Excelencia requiere dicho tipo de asistencia, se ruega ponerse en contacto con la Secretaría del Ozono antes del 15 de julio de 2005. Con sujeción a la disponibilidad de fondos, se sufragará el viaje de un solo participante en clase económica y las dietas de cada Parte. La cantidad disponible es suficiente para ayudar a unas 50 personas aproximadamente, en total.

Como es de conocimiento de Vuestra Excelencia, se celebra en el año en curso el vigésimo aniversario de la aprobación del Convenio de Viena. Tengo el honor de informar a las Partes en el Convenio de Viena y su Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono que, gracias a una generosa oferta del Gobierno de Austria para acoger los actos conmemoratorios del vigésimo aniversario del Convenio de Viena, estamos preparando la conmemoración en dicho país. Los actos mencionados se celebrarán conjuntamente con el próximo período de sesiones del Comité Preparatorio para la elaboración de un enfoque estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional (SAICM), que tendrá lugar en Viena, del 19 al 24 de septiembre de 2005. En los actos se expondrán los significativos progresos realizados, las enseñanzas deducidas y los problemas pendientes en la aplicación del Convenio de Viena y su Protocolo de Montreal, y proporcionarán la oportunidad de compartir experiencias entre los participantes en el período de sesiones del Comité Preparatorio del SAICM. Además de los actos de Viena se celebrarán otros actos conmemorativos con motivo de la séptima Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena, programada para diciembre de 2005. También se están procurando organizar actos conmemorativos del aniversario consecutivos a la reunión de Administradores de Investigaciones sobre el Ozono y reunión conexas de la Mesa del Convenio de Viena. Cuando hayan finalizado los preparativos se facilitará más información a las Partes.

Se ruega dirigir todas las notificaciones relativas a la sexta reunión de Administradores de Investigaciones sobre el Ozono a:

Sr. Marco González
Secretario Ejecutivo, Secretaría del Ozono
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)
P.O. Box 30552
Nairobi, Kenya
Tel: (+254 20) 623885/623851
Fax: (+254 20) 624691/624692/624693
Correo electrónico: marco.gonzalez@unep.org/Ozoneinfo@unep.org

Además, se ruega enviar una copia de todas las notificaciones a:

Dr. Leonard A. Barrie, Jefe
División Ambiental, AREP
Organización Meteorológica Mundial
7 bis, Avenue de la Paix, CP2300
1211 Ginebra 2, Suiza
Tel +41 (0) 22 730 82 40; Fax +41 (0) 22 730 80 49
Correo electrónico: Lbarrie@wmo.int

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

Marco González
Secretario Ejecutivo
Secretaría del Ozono